

Noteveksling

Bryssel, den 13. juli 1998
Hans Excellence Victor Camilleri
Maltas ambassadør

Deres Excellence,

Jeg har den ære at henvise til den i dag undertegnede overenskomst og at foreslå på vegne af regeringen i Kongeriget Danmark, at:

Under henvisning til artikel 24, stykke 2, skal bestemmelserne i denne overenskomst ikke finde anvendelse på personer, som er berettigede til:

- (i) en speciel skattebegunstigelse i henhold til Malta Financial Services Centre Act (kap. 330), bortset fra de personer, som i henhold til afsnit 41 i den nævnte lov vælger at være undergivet de normale bestemmelser i the Income Tax Act (kap. 123) og i the Income Tax Management Act, 1994; eller
- (ii) fritagelse eller enhver anden speciel skattebegunstigelse i henhold til bestemmelserne i the Merchant Shipping Act, 1973, med ændringer. Dette gælder imidlertid ikke indkomst, som er undergivet den normale maltesiske indkomstskat; eller
- (iii) enhver speciel skattebegunstigelse for så vidt angår udlodninger fra en trust, der er omfattet af bestemmelserne i the Trusts Act, eftersom en trust som foreskrevet i denne lov ikke har status som en juridisk person og derfor ikke selvstændigt kan drage fordel af overenskomsten; eller
- (iv) enhver speciel skattebegunstigelse i henhold til enhver væsentligt lignende lov, som efterfølgende vedtages, og som det er aftalt mellem de kompetente myndigheder i de kontraherende stater skal være omfattet af betingelserne i artikel 24, stykke 2.

Hvis det forudgående forslag kan godkendes af regeringen i Republikken Malta, har jeg den ære at henstille, at nærværende Note og Deres Excellences svar i den henseende skal anses for at udgøre en aftale mellem de to regeringer i dette anliggende, som skal træde i kraft samtidig med overenskomstens ikrafttræden.

Jeg benytter denne lejlighed til at forsikre Deres Excellence om min udmærkede højagtelse.

Ole Philipson
Ambassadør

Bryssel den 13. juli 1998

Hans Excellence Ole Philipson
Danmarks ambassadør

Deres Excellence,

Jeg har den ære at anerkende modtagelse af Deres Excellences Note af dags dato, der lyder som følger:

»Jeg har den ære at henvise til den i dag undertegnede overenskomst og at foreslå på vegne af regeringen i Kongeriget Danmark, at:

Under henvisning til artikel 24, stykke 2, skal bestemmelserne i denne overenskomst ikke finde anvendelse på personer, som er berettigede til:

- (i) en speciel skattebegunstigelse i henhold til Malta Financial Services Centre Act (kap. 330), bortset fra de personer, som i henhold til afsnit 41 i den nævnte lov vælger at være undergivet